

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ №. 402		TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES №. 402
от		of a
Редовно заседание		Regular Meeting
на Управителния съвет на		of the Management Board of
“ЧЕЗ Разпределение България” АД		CEZ Distribution Bulgaria AD
<p>Днес, 04.10.2017 г., в 10:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу “Дружеството”), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 04.10.2017, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl., 159 Tsarigradsko shose Blvd., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at: 159 Tsarigradsko shose Blvd., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “the Company”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:</p>	
1. Г-н Виктор Любомиров Станчев;		1. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev;
2. Г-н Томаш Пецка, който присъства, както в личното си качество, така и в качеството си на пълномощник на г-н Петър Холаковски, упълномощен по силата на писмено пълномощно съгласно чл. 75, от Устава на Дружеството, като копие от пълномощното е приложено към настоящия протокол;		2. Mr. Tomáš Pecka attending in his personal capacity, as well as in his capacity as a proxy of Mr. Petr Holakovsky, authorized by virtue of a written power of attorney pursuant to Article 75 of the Company’s By-laws, as a copy of the power of attorney is enclosed to the present minutes;
Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.		The Management Board of the Company ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.
По точка 6 от дневния ред: Вземане на решение за избор на изпълнител в процедура за възлагане на обществена поръчка чрез вътрешен конкурентен избор с реф. № PPC 17-101 и предмет: „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“		Under item 6 of the agenda: Taking decision about selection of contractor within procedure of public procurement awarding of internal competitive selection with ref. number PPC 17-101 and subject “Replacement of electrometers at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD based on signed frame agreements following up

<p>АД, след сключени рамкови споразумения след проведена открита процедура с реф. № PPC 15-118”.</p>	<p>held open procedure with ref. number PPC 15-118”.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юрисконсул на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че по обявената с решение на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД процедура с реф. № PPC 17-101 и предмет: „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, след сключени рамкови споразумения след проведена открита процедура с реф. № PPC 15-118“ е постъпило писмо, придружено от до клад на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-4865/22.08.2017 г. на г-н Виктор Станчев – Член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, предлага на УС да одобри и приеме отразените в доклада на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерий.</p>	<p>The Chairman gave the floor to Mr. Rali Manchev, legal advisor in CEZ Distribution, who explained that regarding the announced with Decision of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD procedure with ref. number PPC 17-101 and subject “Replacement of electrometers at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD based on signed frame agreements following up held open procedure with ref. number PPC 15-118”, there has been submitted a letter accompanied by report of the Commission appointed by Order No. CD-ORD-4865/22.08.2017 of Mr. Viktor Stanchev – Member of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, with what the Commission proposes to the MB to approve and accept the results presented in the report of the Commission and announces the ranking fulfilled by the Commission according to the criterion appointed in the documentation.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 6 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 6 of the agenda.</p>
<p><b>Пристигна се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:</b> На основание чл. 22, ал. 1, т. 6 и чл. 108, т. 1 във връзка с чл. 82, ал. 4, т. 5 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), както и въз основа на резултатите от работата на комисията, отразени в Доклад от 29.09.2017 г. и в съпътстващите го документи, изгответи в хода на работата на комисията, както и след отчитане на описаните по-долу обстоятелства, както следва:</p>	<p><b>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED:</b> On the grounds of Art. 22, Para. 1, Item 6 and Art. 108, Item 1 in relation to Art. 82, Para. 4, Item 5 of the Public Procurement Act (PPA) as well as on the grounds of the results from the work of the Commission reflected in Report dated 29.09.2017 and in the accompanying documents drafted during the work of the Commission and after taking into consideration the following circumstances, as follows:</p>
<p>1. Чрез публикуване на покана до лицата, с които има склучени рамкови споразумения, на профила на купувача на 04.08.2017 г., възложителят е открыл вътрешен конкурентен избор за сключване на договор в резултат на рамково споразумение по чл. 82 от ЗОП с предмет: „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, след склучени рамкови споразумения след проведена открита процедура с реф. № PPC 15-</p>	<p>1. By publishing the Invitation to the persons with whom the Assignor has concluded frame agreements on 04.08.2017 the latter started an internal competitive selection on conclusion of a contract as a result of a frame agreement under Art. 82 of the PPA with subject: ‘Replacement of the commercial metering devices at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD, on the grounds of frame agreements based on a conducted open type procedure with ref. No. PPC 15-118’ and identification (reference) No. PPC 17-101;</p>

<p>118“ и идентификационен (референтен) № PPC 17-101;</p> <p>2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 2 975 000,00 лв., без ДДС, като нейният предмет е разделен на следните обособени позиции:</p> <p>2.1. Обособена позиция 1 – „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на регион „Мерене НН Изток“, София“;</p> <p>2.2. Обособена позиция 2 – „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на регион „Мерене НН Север“, София“;</p> <p>2.3. Обособена позиция 3 – „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на регион „Мерене НН Запад“, София“;</p> <p>2.4. Обособена позиция 4 – „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на регион „Мерене НН Юг“, София“;</p> <p>2.5. Обособена позиция 6 – „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на регион „Мерене НН Перник-Кюстендил“.</p> <p>3. За оповестяване на откриването на вътрешния конкурентен избор, възложителят е изпратил покана на лицата, с които има сключени рамкови споразумения, в резултат на предходна процедура за възлагане на обществена поръчка на 04.08.2017 г., като е публикувал поканата на същата дата на профила на купувача. В поканата е определен и крайният срок за получаване на оферти, който е до 16:30 ч. на 21.08.2017 г.;</p> <p>4. До изтичане на крайния срок за подаване на оферти, възложителят е получил следните оферти, регистрирани в следната последователност:</p> <p>4.1. Вх. № CD-DOC-9226/21.08.2017 г., 09:19 часа – „ЕЛЕКТРОЛУКС ТАБАКОВ И СИНОВЕ“ ООД. Участникът участва за обособени позиции 1, 2, 3 и 4;</p> <p>4.2. Вх. № CD-DOC-9228/21.08.2017 г., 09:30 часа – „КРАСИН“ ООД. Участникът участва за обособени позиции 3 и 4;</p> <p>4.3. Вх. № CD-DOC-9236/21.08.2017 г., 11:52 часа – „РВС ИНЖЕНЕРИНГ“ ЕООД. Участникът участва за обособени позиции 2 и 6;</p> <p>4.4. Вх. № CD-DOC-9248/21.08.2017 г., 13:11 часа – „ИВКОМ – 63“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 1;</p> <p>4.5. Вх. № CD-DOC-9256/21.08.2017 г., 13:33 часа – „ВАК-02“ ООД. Участникът участва за следните обособени позиции 1, 2, 3 и 4;</p>	<p>2. The public procurement has an estimated value of BGN 2 975 000,00 VAT exclusive and its subject has been divided into the following detached lots:</p> <p>2.1. Detached lot 1 - ‘Replacement of the commercial metering devices at the territory of Region ‘Measurement LV East’, Sofia;</p> <p>2.2. Detached lot 2 - ‘Replacement of the commercial metering devices at the territory of Region ‘Measurement LV North’, Sofia;</p> <p>2.3. Detached lot 3 - ‘Replacement of the commercial metering devices at the territory of Region ‘Measurement LV West’, Sofia;</p> <p>2.4. Detached lot 4 - ‘Replacement of the commercial metering devices at the territory of Region ‘Measurement LV South’, Sofia’;</p> <p>2.5. Detached lot 6 - ‘Replacement of the commercial metering devices at the territory of Region ‘Measurement LV Pernik-Kyustendil’.</p> <p>3. For announcing the starting of the internal competitive selection on 04.08.2017 the Assignor sent an invitation to the persons with which it has concluded frame agreements as a result of a previous procedure for awarding a public procurement and published the invitation on the same date on the Buyer’s profile. The deadline for receiving offers – until 16:30 h on 21.08.2017 – was indicated in the invitation;</p> <p>4. Until the deadline for submission of offers the Assignor has received the following offers by the invited persons, registered as follows:</p> <p>4.1. Inc. No. CD-DOC-9964/21.08.2017 at 09:19 h by ELEKTROLUX TABAKOV I SINOVE OOD. The candidate participates for Detached lots 1, 2, 3 and 4;</p> <p>4.2. Inc. No. CD-DOC-9228/21.08.2017 at 09:30 h by KRASIN OOD. The candidate participates for Detached lots 3 and 4;</p> <p>4.3. Inc. No. CD-DOC-9236/21.08.2017 at 11:52 h by RVS ENGINEERING EOOD. The candidate participates for Detached lots 2 and 6;</p> <p>4.4. Inc. No. CD-DOC-9248/21.08.2017 at 13:11 h by IVKOM-63 EOOD. The candidate participates for Detached lot 1;</p> <p>4.5. Inc. No. CD-DOC-9256/21.08.2017 at 13:33 h by VAK-02 OOD. The candidate participates for Detached lots 1, 2, 3 and 4;</p>
--	---

<p>4.6. Вх.№ CD-DOC-9257/21.08.2017 г., 13:41 часа – „ИКОН 7” ЕООД. Участникът участва за следните обособени позиции: 1, 2, 3 и 4;</p> <p>4.7. Вх.№ CD-DOC-9278/21.08.2017 г., 15:12 часа – „ВИЙОМ” ЕООД. Участникът участва за следните обособени позиции: 1, 2, 3 и 4.</p> <p>5. След изтичане на крайния срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе вътрешния конкурентен избор, със Заповед № CD-ORD-4865/22.08.2017 г. на г-н Виктор Станчев – Член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България” АД;</p> <p>6. Комисията е извършила предвидените в ЗОП и Правилника за прилагането на ЗОП (ППЗОП) действия по провеждане на вътрешния конкурентен избор (включително провеждане на преговори с участниците), като резултатите от своята дейност е отразила в Доклад от 29.09.2017 г.;</p> <p>7. Докладът на комисията, както и всички съпътстващи го документи, изготвени в хода на работата на комисията, са изпратени на възложителя за утвърждаване и вземане на решение съобразно неговата законова компетентност, на 29.09.2017 г.;</p> <p>8. Адресът на електронната преписка по провеждане на вътрешния конкурентен избор обществената поръчка в профила на купувача, където са публикувани протоколите и окончателните доклади на комисията е както следва:</p> <p><a href="https://platform.negometrix.com/PublicBuyerProfile/PublishedTenderInformation.aspx?tenderId=68307&amp;companyId=20808">https://platform.negometrix.com/PublicBuyerProfile/PublishedTenderInformation.aspx?tenderId=68307&amp;companyId=20808</a></p>	<p>4.6. Inc. No. CD-DOC-9257/21.08.2017 at 13:41 h by IKON 7 EOOD. The candidate participates for Detached lots 1, 2, 3 and 4;</p> <p>4.7. Inc. No. CD-DOC-9278/21.08.2017 at 15:12 h by VIYOM EOOD. The candidate participates for Detached lots 1, 2, 3 and 4.</p> <p>5. After the deadline for receiving offers with Order No. CD-ORD-4865/22.08.2017 of Mr. Viktor Stanchev – Member of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD the Assignor appointed a Commission to which has been awarded to conduct the internal competitive selection;</p> <p>6. The Commission has fulfilled all activities established under the PPA and the Rules for Application of the PPA (RAPPA) for conduction of the internal competitive selection (including the conduction of negotiations with the candidates) as the results of its work are reflected in a Report dated 29.09.2017;</p> <p>7. On 29.09.2017 the Commission's Report as well as all the accompanying documents drafted during the work of the Commission were sent to the Assignor for confirmation and taking a decision according to its legal competence;</p> <p>8. The address of the electronic file on the conduction of the internal competitive selection on the Buyer's profile where the Commission's Minutes and final Reports have been published is as follows:  <a href="https://platform.negometrix.com/PublicBuyerProfile/PublishedTenderInformation.aspx?tenderId=68307&amp;companyId=20808">https://platform.negometrix.com/PublicBuyerProfile/PublishedTenderInformation.aspx?tenderId=68307&amp;companyId=20808</a></p>
<p>Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България” АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,</p>	<p>The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, as a representative body of the company operating in the energy service sector having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., Mladost District, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, and in this capacity being an Assignor of the public procurement pursuant to Article 5, Para. 4, Item 2 of the PPA,</p>

РЕШИ:

I. Утвърждава отразеното в доклада на комисията класиране на участниците вследствие проведения вътрешен конкурентен избор, което е извършено в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка „оптимално съотношение качество/цена“, съгласно чл. 70, ал.

DECIDED:

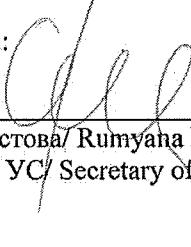
I. Confirms the ranking of the candidates based on the conducted internal competitive selection reflected in the Commission's Report and prepared according to the announced criterion for awarding a public procurement 'optimal ratio quality/price' under Art. 70, Para. 2, Item 3 of the

<p>2, т. 3 от ЗОП, като обявява, че то е в следния ред:</p>	<p>PPA and announces, it is in the following order:</p>
<p>1.1. За обособена позиция 1:</p>	<p>1.1. For Detached lot 1:</p>
<p>Първо място: „ЕЛЕКТРОЛУКС ТАБАКОВ И СИНОВЕ“ ООД с комплексна оценка от 98,62 точки;</p>	<p>First place: ELEKTROLUX TABAKOV I SINOVE OOD with a complex assessment of 98,62 points;</p>
<p>Второ място: „ИВКОМ-63“ ЕООД с комплексна оценка от 97,01 точки;</p>	<p>Second place: IVKOM-63 EOOD with a complex assessment of 97,01 points;</p>
<p>Трето място: „ВИЙОМ“ ЕООД с комплексна оценка от 75,29 точки;</p>	<p>Third place: VIYOM EOOD with a complex assessment of 75,29 points;</p>
<p>Четвърто място: „ИКОН 7“ ЕООД с комплексна оценка от 63,68 точки;</p>	<p>Fourth place: IKON 7 EOOD with a complex assessment of 63,68 points;</p>
<p>Пето място: „ВАК-02“ ООД с комплексна оценка 57,16 точки.</p>	<p>Fifth place: VAK-02 OOD with a complex assessment of 57,16 points.</p>
<p>1.2. За обособена позиция 2:</p>	<p>1.2. For Detached Lot 2:</p>
<p>Първо място: „ЕЛЕКТРОЛУКС ТАБАКОВ И СИНОВЕ“ ООД с комплексна оценка от 98,57 точки;</p>	<p>First place: ELEKTROLUX TABAKOV I SINOVE OOD with a complex assessment of 98,57 points;</p>
<p>Второ място: „РВС ИНЖЕНЕРИНГ“ ЕООД с комплексна оценка от 78,95 точки;</p>	<p>Second place: RVS ENGINEERING EOOD with a complex assessment of 78,95 points;</p>
<p>Трето място: „ВИЙОМ“ ЕООД с комплексна оценка от 78,56 точки;</p>	<p>Third place: VIYOM EOOD with a complex assessment of 78,56 points;</p>
<p>Четвърто място: „ИКОН 7“ ЕООД с комплексна оценка от 62,84 точки;</p>	<p>Fourth place: IKON 7 EOOD with a complex assessment of 62,84 points;</p>
<p>Пето място: „ВАК-02“ ООД с комплексна оценка от 52,49 точки.</p>	<p>Fifth place: VAK-02 OOD with a complex assessment of 52,49 points.</p>
<p>1.3. За обособена позиция 3:</p>	<p>1.3. For Detached Lot 3:</p>
<p>Първо място: „ЕЛЕКТРОЛУКС ТАБАКОВ И СИНОВЕ“ ООД с комплексна оценка от 100,00 точки;</p>	<p>First place: ELEKTROLUX TABAKOV I SINOVE OOD with a complex assessment of 100,00 points;</p>
<p>Второ място: „ВИЙОМ“ ЕООД с комплексна оценка от 80,54 точки;</p>	<p>Second place: VIYOM EOOD with a complex assessment of 80,54 points;</p>
<p>Трето място: „ИКОН 7“ ЕООД с комплексна оценка от 59,36 точки;</p>	<p>Third place: IKON 7 EOOD with a complex assessment of 59,36 points;</p>
<p>Четвърто място: „КРАСИН“ ООД с комплексна оценка от 58,95 точки;</p>	<p>Fourth place: KRASIN OOD with a complex assessment of 58,95 points;</p>
<p>Пето място: „ВАК-02“ ООД с комплексна оценка от 53,84 точки.</p>	<p>Fifth place: VAK-02 OOD with a complex assessment of 53,84 points.</p>
<p>1.4. За обособена позиция 4:</p>	<p>1.4. For Detached Lot 4:</p>
<p>Първо място: „ЕЛЕКТРОЛУКС ТАБАКОВ И СИНОВЕ“ ООД с комплексна оценка от 100,00 точки;</p>	<p>First place: ELEKTROLUX TABAKOV I SINOVE OOD with a complex assessment of 100,00 points;</p>
<p>Второ място: „ВИЙОМ“ ЕООД с комплексна оценка от 77,56 точки;</p>	<p>Second place: VIYOM EOOD with a complex assessment of 77,56 points;</p>
<p>Трето място: „ИКОН 7“ ЕООД с комплексна оценка от 73,09 точки;</p>	<p>Third place: IKON 7 EOOD with a complex assessment of 73,09 points;</p>
<p>Четвърто място: „ВАК-02“ ООД с комплексна оценка от 58,36 точки;</p>	<p>Fourth place: VAK-02 OOD with a complex assessment of 58,36 points;</p>
<p>Пето място: „КРАСИН“ ООД с комплексна оценка от 46,68 точки.</p>	<p>Fifth place: KRASIN OOD with a complex assessment of 46,68 points.</p>
<p>1.5. За обособена позиция 6:</p>	<p>1.5. For Detached Lot 6:</p>
<p>Първо място: „РВС ИНЖЕНЕРИНГ“ ЕООД с комплексна оценка от 100,00 точки.</p>	<p>First place: RVS ENGINEERING EOOD with a complex assessment of 100,00 points.</p>
<p>II. Определя за изпълнител на обществената</p>	<p>II. Determines as an Assignee of the public</p>

<p>поръчка по всяка една от обособените позиции участниците, класирани на първо място за всяка обособена позиция, а именно:</p> <p>За първа обособена позиция: „ЕЛЕКТРОЛУКС ТАБАКОВ И СИНОВЕ“ ООД;</p> <p>За втора обособена позиция: „ЕЛЕКТРОЛУКС ТАБАКОВ И СИНОВЕ“ ООД;</p> <p>За трета обособена позиция: „ЕЛЕКТРОЛУКС ТАБАКОВ И СИНОВЕ“ ООД;</p> <p>За четвърта обособена позиция: „ЕЛЕКТРОЛУКС ТАБАКОВ И СИНОВЕ“ ООД;</p> <p>За шеста обособена позиция: „РВС ИНЖЕНЕРИНГ“ ЕООД.</p> <p>В офертите си участниците са заявили, че НЯМА да ползват подизпълнители.</p>	<p>procurement under each detached lot the candidate ranked first for each detached lot, namely</p> <p>For Detached lot 1: ELEKTROLUX TABAKOV I SINOVE OOD;</p> <p>For Detached lot 2: ELEKTROLUX TABAKOV I SINOVE OOD;</p> <p>For Detached lot 3: ELEKTROLUX TABAKOV I SINOVE OOD;</p> <p>For Detached lot 4: ELEKTROLUX TABAKOV I SINOVE OOD;</p> <p>For Detached Lot 6: RVS ENGINEERING EOOD.</p> <p>In their offers the candidates have declared that the services of subcontractors SHALL NOT be used.</p>
<p>III. С участниците, определени за изпълнители на обществената поръчка по всяка обособена позиция, да бъдат сключени договори за възлагането ѝ;</p>	<p>III. The contracts for awarding the public procurement shall be concluded with the candidates determined as Assignees under each detached lot.</p>
<p>IV. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет, да сключи писмени договори за възлагане на обществената поръчка по съответната обособена позиция с участниците, определени за изпълнители, като подпише самостоятелно съответния договор и приложението към него, които изискват подпис от възложителя.</p>	<p>IV. Authorizes each one of the Members of Management Board individually to conclude written contracts for awarding the public procurement under the respective detached lot with the candidates determined as Assignees as signs the respective contract and the applications to it which require the Assignor's signature.</p>
<p>V. Отстранява от участие във вътрешния конкурентен избор посочените по-долу участници, поради описаните в доклада на комисията причини и мотиви, както следва: НЯМА ОТСТРАНЕНИ УЧАСТНИЦИ.</p>	<p>V. Eliminates from participation in the internal competitive selection the below mentioned candidates because of the reasons and motives reflected in the Commission's Report, as follows: <b>THERE ARE NO ELIMINATED CANDIDATES.</b></p>
<p>VI. Упълномощава Рали Манчев – юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците във вътрешния конкурентен избор, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.</p>	<p>VI. Authorizes Rali Manchev – a legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD to send this Decision to the candidates in the internal competitive selection in the legally established term as well as on the same day to organize and assure its publishing on the Buyer's profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.</p>
<p>VII. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, както и Рали Манчев – юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, да организира изпращането на обявленето, изгответо в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея и до Служба за публикации на Европейския съюз, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП.</p>	<p>VII. Authorizes each one of the members of the Management Board, individually to sign an Announcement for awarding a procurement under Art. 26 of the PPA, as well as Rali Manchev – a legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD, to organize the sending of the Announcement drafted in accordance with the approved forms under PPA to the Public Procurement Agency and through it to Publications Office of the European Union under the conditions, procedures and terms of the PPA and RAPPA.</p>
<p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен</p>	<p>In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the</p>

срок от получаването му.	Commission for Protection of the Competition.
ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Виктор Станчев и г-н Томаш Пецка, както в личното си качество, така и в качеството си на пълномощник на г-н Петър Холаковски	AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev and Mr. Tomáš Pecka, in his personal capacity as well as in the capacity of a proxy of Mr. Petr Holakovský
Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 6 от Протокол № 402 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 04.10.2017 г. Препис-извлечението е изгответо в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език, за получаване на оферти, възложителят е т е назначил комисия, на която е възложено да предимство.	This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 6 of Protocol No. 402 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 04.10.2017. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.

Вярно с оригинала: / Same with the original:

  
 Румяна Христова/ Rumyana Hristova  
 Секретар на УС/ Secretary of the MB